

## VITTURIJEV UTVRĐENI DVORAC U KAŠTEL LUKŠIĆU

K S E N I J A C I C A R E L L I

U nemirnim i nesigurnim godinama turskog nadiranja prema Jadranu koncem XV i početkom XVI stoljeća grade se jedan za drugim na obali između Trogira i Splita kašteli.

Arhivski podaci iznijeli su na vidjelo imena domaćih graditelja i klesara Grgura Liunića, Jakova Markovića, Pavla Zudeniga, Antuna Liunića, Nikolu Zudievića, Matiju Benasića i Pasinija iz Pavije, koji su ih podizali i ukrašavali u Sučurcu, Gomilici, Kam-belovcu, Starome i Novome.<sup>1)</sup>

I Vitturijev kaštel u Lukšiću sagrađen je vjerojatno od domaćih majstora također u to doba i zbog istih razloga. Trogirski knez Karlo Pesaro dao je 11. studenoga 1487. godine dozvolu trogirskim plemićima braći Jerolimu i Nikoli Vitturi da sagrađe »unam domum de muro, vel plures cum turribus, caveis, fossis...«<sup>2)</sup>, a povjesničar Pavao Andreis<sup>3)</sup> spominje da je kaštel utemeljen u moru i visećim mostom spojen sa susjednim kopnom.

Svojom veličinom i jednostavnim oblicima taj kaštel predstavlja lijepi primjer renesansnog ljetnikovca i utvrđenog dvorca, premda je tokom vremena doživio nekoliko preinaka. Oblik mu je četvrtast, a na uglovima sa sjeverne strane utvrđen je s dvije istaknute kule zakošenih podanaka. Na sredini sjevernog proče-

<sup>1)</sup> C. Fisković: Umjetnost i umjetnički obrt XV–XVI stoljeća u Splitu. Zbornik Marka Marulića 1450–1950. Split 1950, str. 137–141.

D. F. Karaman: Castel Nuovo, Vjesnik za arheologiju i historiju dalmatinsku, XIV, Split 1891, str. 77–80.

M. Perojević: Postanak Kaštela, Sarajevo 1934, str. 32.

<sup>2)</sup> D. F. Karaman: Castel Vitturi, Vjesnik za arheologiju i historiju dalmatinsku, XIII, Split, 1890, str. 22–26, 39–41, 74–76 i 57–61.

D. F. Karaman: Memorie storiche sulla riviera delle castella. Rukopis, str. 226–265. Biblioteka Arheološkog muzeja u Splitu. Sign. 48 g. 15.

G. Chiudina: Le castella di Spalato e Traù. Spalato, 1898, str. 69–74.

M. Perojević: o. c. str. 26–28.

<sup>3)</sup> P. Andreis: Storia della città di Traù, Spljet 1908, str. 299.



*Vitturijev dvorac u Kaštel Lukšiću*

Ija nalaze se ulazna vrata visoka okvira s rasteretnim lukom kroz koja se ulazilo s kopna. Uglovi vrata su ravni dok se nadvratnik naslanja na dvije gotičko-renesansne profilirane konzole stiliziranih listova i voluta. Iznad tih vrata sačuvana su i danas s vanjske i s unutarnje strane dva uska otvora kroz koje je prolazio lanac za podizanje i spuštanje drvenog mosta. Sa svake strane vrata su dva udubljenja za naslanjanje i pridizanje drvenih ograda tog mosta. Između otvora za lance nad ulazom sačuvana je profilirana kamena ploča s otučenim natpisom. Nad pločom i vratima strši balkon uzdignut na četiri trodijelne glomazne konzole koje su obnovljene, a vjerojatno su postavljene na mjestu starih koje su nosile izbočeno utvrđenje nad vratima pak se stoga iznad balkona u njegovoj širini vide tragovi pregradnje.

Na prvom katu kaštel ima osam uskih prozorčića kojima su strane zakošene u debljini unutarnjeg zida te bi se upravo po tome moglo zaključiti da su ti otvori služili i kao puškarnice.

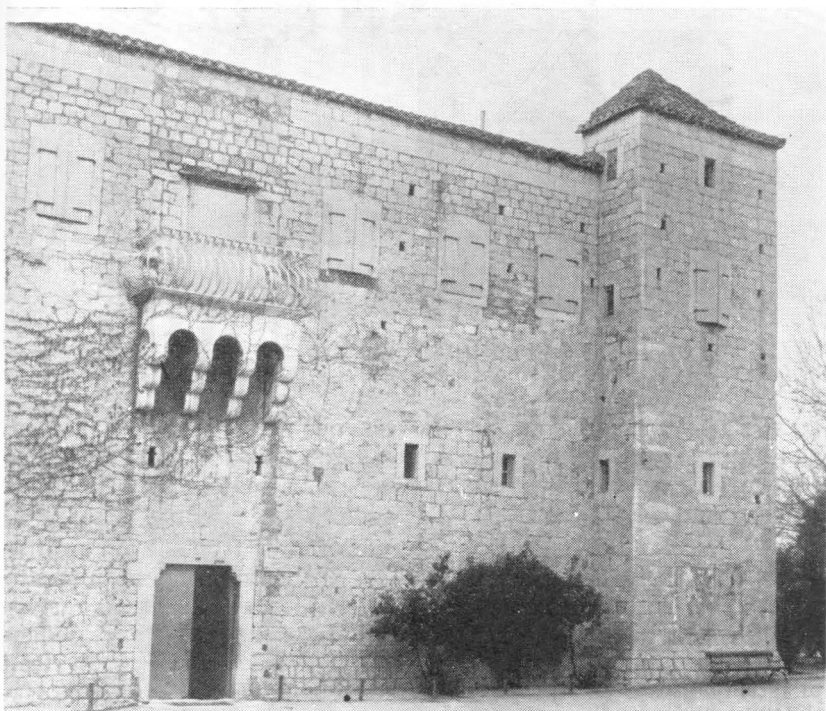
Na drugom katu su osam većih četvorastih prozora glatkih kamenih profila s nadprozornikom u obliku »grbavice«. Oni daju stambeni izgled utvrđenom sjevernom pročelju, koji završava za gladenim slojem kamena.

Istočno i zapadno pročelje, uza sve kasnije promjene pokazuju isti raspored otvora i renesansnu simetriju. Prizemlja imaju četvo-

raste otvore, a na prvom katu sačuvana su na svakoj strani po dva renesansna prozora žljebastih doprozornika koji drže profilirani luk s pobočnim volutama. Slični su prozorima južnog pročelja kaštela humaniste Koriolana Čipika u K. Starom i još nekim u Splitu i Trogiru. Pripadaju dakle splitsko-trogirskoj renesansi iz vremena Nikole Firentinca i Andrije Alešija pri kraju XV i početka XVI stoljeća. Uz njih je po jedan veći prozor jednostavne renesansne profilacije ispod dvaju balkona.

Na drugom katu bliže južnom pročelju s istočne i zapadne strane strše na dvostrukim konzolama dva kasnorenesansna balkona s kamenom ogradicom od okruglih stupića. Njihove konzole su ukrašene plitkim kasnorenesansnim volutama, a glavice stupića plitkim listovima. Ostala tri prozora imaju iste jednostavne oblike kao i prozori sjevernog pročelja.

Južno pročelje kaštela koje je podignuto u moru i počinje pri dnu s tri reda velikih blokova u bunjatu skoro je potpuno izmiješnjeno. Novi raspored prozora ostao je vjerojatno prema starome. Originalni ostaci su dva četvorasta otvora na lijevoj prizemnoj strani, profilirani renesansni nadprozornici četiriju prozora, jastučić nad nadvratnikom morskih vrata, konzole središnjeg balkona



*Pročelje Vitturijeva dvorca*

ukrašene plitkim kasnorenesansnim volutama i kanelirani renesansni doprozornik koji je kao spolij tu uzidan. Okrugli, djelomično oštećeni i zazidani otvori opažaju se s jedne i s druge strane balkona, ali zbog njihove oštećenosti ne može se utvrditi da li su bili odbrambeni.



*Vrata Vitturijeva dvorca*

Uz sjeverno pročelje kaštela leži, nedavno tu položen kameni nadvratnik barokne profilacije koji bi po svojoj veličini mogao odgovarati južnim, morskim vratima, pa se može pretpostaviti da im je nekad pripadao.

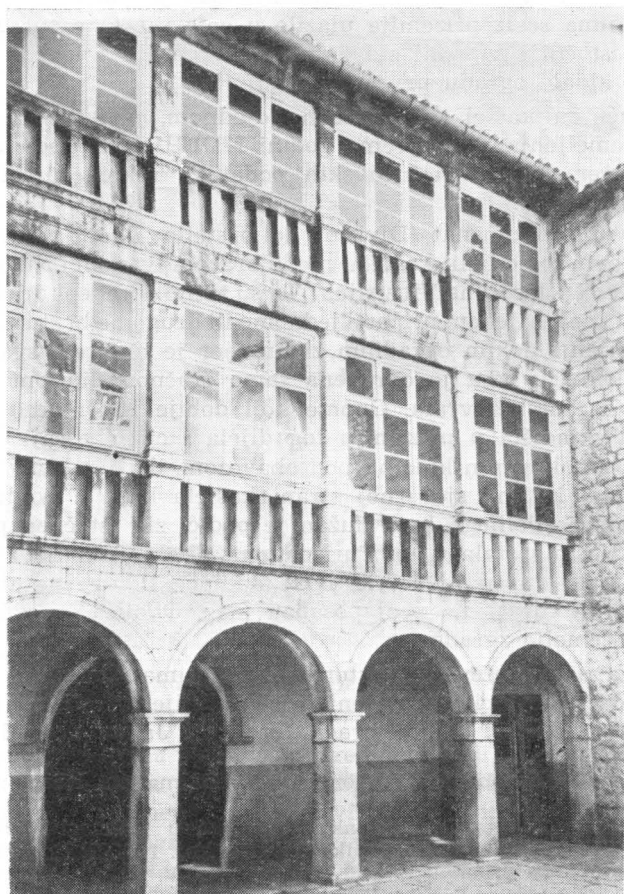
U sredini kaštela otkriveno je dvorište. Pet jednostavno profiliranih renesansnih lukova koji stoje na kvadratnim monolitnim stupovima, čine trijem. Nad trijemom u istom stilu i rasporedu rastvorena je duga lođa u oba kata ograđena četverouglastim, jednostavnim i neprofiliranim stupićima. Nad ogradicama su četvrtasti pilastri jednostavnih profila s istaknutim glavicama i bazama. Između prvog i drugog kata lođe, na jednostavno profiliranom arhitravu je natpis ispisan slovima klasične kapitale:

IACOBVS ET HIERONIMVS VETVRII FRATRES IN HANC  
FORMAM PROPRIIS · S REDEGERVNT · M · D · L III NONA IVNI

Prema tom natpisu to raskošno pročelje dvorišta podigli su braća Jakov i Jerolim Vitturi svojim troškom 1563. godine. [Iacobus et Hyeronimus Vetturii fratres in hanc formam propriis s(umptibus) redegerunt MDLXIII (die) nona iuni].

Ovom se dvostrukom galerijom ovaj kaštel razlikuje od svih ostalih i čini izuzetak u renesansnom graditeljstvu Dalmacije. Iako ta jednostrana galerija djeluje ne cjelovito obzirom da se ne nastavlja na ostala tri zida ipak postavljena sučelice od ulaza doimlje se usklađeno.

Simetrično jedan prema drugome otvaraju se prolazi kopnenih i morskih vrata koji se prema dvorištu završavaju jednostavnim lukom podržavanim ugaonim konzolama. Jednostavna vrata sa-



*Dio dvorišta Vitturijeva dvorca iz 1563. godine*

stavljenih gotičkih dovratnika na sjevernoj, istočnoj i zapadnoj strani dvorišta vode u prizemne prostorije. U unutrašnjosti prizemlja ističu se u kulama dvije velike presvođene ugaone niše. Prvi dvorišni kat ima po jedan prozor renesansnog profila od kojih je onaj sa sjeverne strane nešto veći, a ostali prozori su novijeg postanka i narušavaju sklad ovog lijepog i neuobičajenog arhitektonskog ambijenta. Samo jedan prozor na istočnom dvorišnom zidu ima kamene prstenove za zastore.

Unutrašnje sobe i stepeništa pregrađena su prema potrebama stanovanja ranijeg vremena. Sačuvane su drvene konzole koje podržavaju uzdužne grede drugog kata galerije i renesansni kamin s izljebanim renesansnim polupilastricima koji drže lisnate gotičke konzole i ravni profilirani arhitrav s renesansnim reljefnim grbom obitelji Vitturi u sredini.<sup>4)</sup>

Konzervatorski zavod za Dalmaciju dao je ukloniti nove stepenice kojima se iz prizemlja ulazilo u galeriju. One su se naslanjale na istočni i zapadni zid dvorišta, zatvarale pokrajne lukove trijema i kidale ogradu prvog kata galerije.<sup>5)</sup>

Budući da kaštel nije građen odjednom, pokušat ću prema godini utemeljenja 1487, prema godini MDLIII uklesanoj na galeriji i na temelju novih arhivskih podataka rekonstruirati slijed njegove izgradnje.

Sačuvani dokumenat »Division del castello« od 25. ožujka 1602. godine<sup>6)</sup> govori o podjeli kaštela među braćom Ivanom i Nikolom, sinovima pok. Jerolima Vitturija. Tu su tačno određeni dijelovi kaštela koji će ždrijebom pripasti jednome ili drugome bratu. Dvorište se neće dijeliti nekim ogradnim zidom, jer je u stvari svaki brat vlasnik polovice koja je određena samo zračnom linijom između kopnenih i morskih vrata. Onome koji dobije istočni dio kaštela pripadaju skladišta u prizemlju tog dijela i cijeli gornji odnosno drugi kat s pokrajnim kulama pod obavezom, da u roku od godine dana izgradi kat na sjevernoj strani kaštela koji je do tada bio otkrit. Vlasnik donjega kata dužan je podići zid istočnog pročelja iznad skladišta i štala u tom prizemnom dijelu. Isto tako vlasnik gornjega kata dužan je učiniti nove kamene ili drvene stepenice tako da svaki brat ima svoj poseban ulaz. Obojica su pak dužni održavati temelje zgrade.

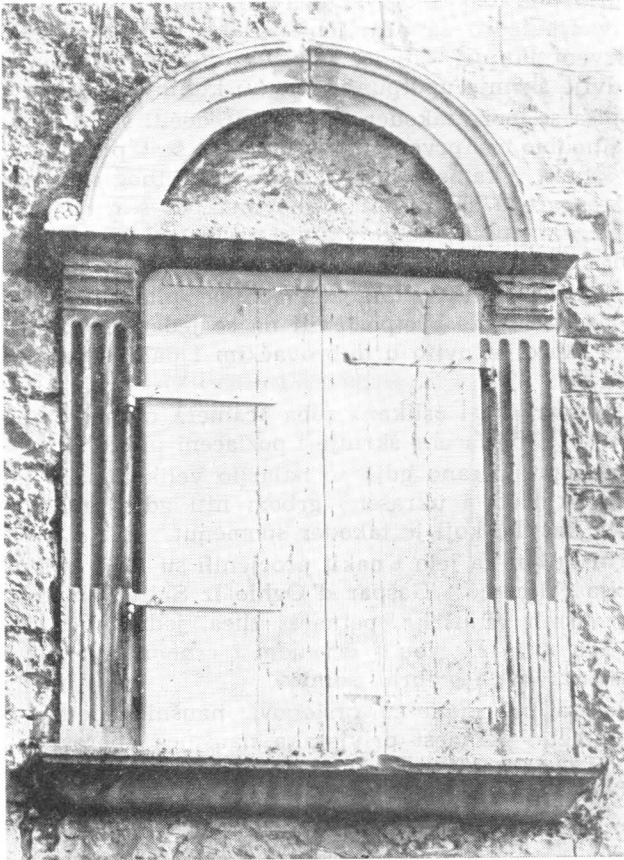
Prema sačuvanim arhitektonskim ostacima dolazi se do zaključka, da su najprije izgrađeni prizemni dijelovi cijelog kaštela, a zatim da su 1563. godine braća Jerolim i Jakov dovršili južno

4) F. Heyer: Wappenbuch des Königsreichs Dalmatien, Nürnberg 1873. T. 53.

5) C. Fisković: Zaštita i popravak spomenika u Dalmaciji 1945–1949. godine. Zbornik zaštite spomenika kulture, knj. 1. 1950, Beograd, 1951, str. 164.

6) Historijski arhiv u Splitu. Kolekcija obitelji Tomaseo. Sv. II. List 177–181.

pročelje dvorišta s trijemom i dijelom galerije nad njim. Iz iste godine potječu balkoni na jugoistočnoj i jugozapadnoj strani, istočni i zapadni zid uključivši i renesansne prozore s jedne i s druge strane. Godine 1602. nakon diobe nadograđen je i dovršen drugi kat istočnog, sjevernog i zapadnog pročelja što se može zaključiti i prema njihovim prozorima istih segmentnih lukova.



*Prozor Vitturijeve dvorca*

Procjena kaštela s popisom predmeta koji se u njemu nalaze kao i popis zemalja Vitturijeve obitelji učinjen je 10. septembra 1621. godine.<sup>7)</sup> Spomenuta je tada visina i duljina obrambenog zida koji je okruživao naselje i koji je vjerojatno sezao do samog kaštela. Spominju se temelji kaštela, širina i visina dvorišta, pilastri,

<sup>7)</sup> Ibid., List 139–146.

lukovi, arhitravi, stupići, ograda galerija, širina i visina vrata s kopnene i morske strane, most na sjevernoj strani, te stepenice s istočne i zapadne strane. Skladišta za spremanje vina i ostalih poljskih proizvoda nalazila su se u prizemlju. Brojna vrata i otvori kaštela bili su osigurani željeznim prečkama.

Spomenuta je i kuhinja s umivaonikom, kaminom i različitim kuhinjskim posuđem. Visjele su komoštre s većim ili manjim bakrenim kotlovima nad trouglastim tronošcem. Tu su roštilj, ražanj, metalni avan, vjedro za pravljenje kruha i sita za prosijavanje brašna, drveni tanjuri, zdjele, strugača, pletene košare itd. Stol, mlinac i dvije škrinje upotpunjuju sliku kuhinje.

Iz popisa se može također donekle predočiti salon kaštela, koji je vjerojatno bio na prvom katu. Imao je šest prozora i balkon, ugrađeni kamin i kameni ormar, a od pokretnog namještaja stol i dvije izrezbarene škrinje iz orahovine, pet škrinja iz jelovine, šest stolica »da pozzo« vjerojatno s naslonom, te reljef ili sliku Madone nad vratima.

Spominju se i četiri zidna umivaonika »pile quattro di tenuta di secchi«, pa se može pretpostaviti da se jedan nalazio upravo u salonu kao skoro redovito u dubrovačkim i dalmatinskim kućama toga vremena.

Među sobama je i oslikana soba »camera depenta« u kojoj su se nalazile dvije pozlaćene škrinje i pozlaćeni pisaći stol.

Nije pak precizirano gdje se nalazilo veliko zrcalo uokvireno pozlaćenim okvirom i ukrašeno grbom niti gdje je bio smješten treći kamin kaštela, koji je također spomenut.

Srebrni pribor za jelo i nakit procjenili su 1621. godine zlatari Ivan Marija Filipović i Gašpar d'Oghio iz Splita.<sup>8)</sup> Spomenuto je trideset srebrnih viljušaka, petnaest žlica, jedna veća žlica, šest noževa i dva noža za ribu s crvenom i crnom drvenom ručkom, srebrni poslužavnik i srebrna solnica.

Od nakita nabrojani su prstenovi, naušnice, lanci, dvadeset zlatnih dugmeta, petnaest privjesaka naušnica »perossini«, zlatne srebrne i biserne kolajne te pojas optočen srebrom.

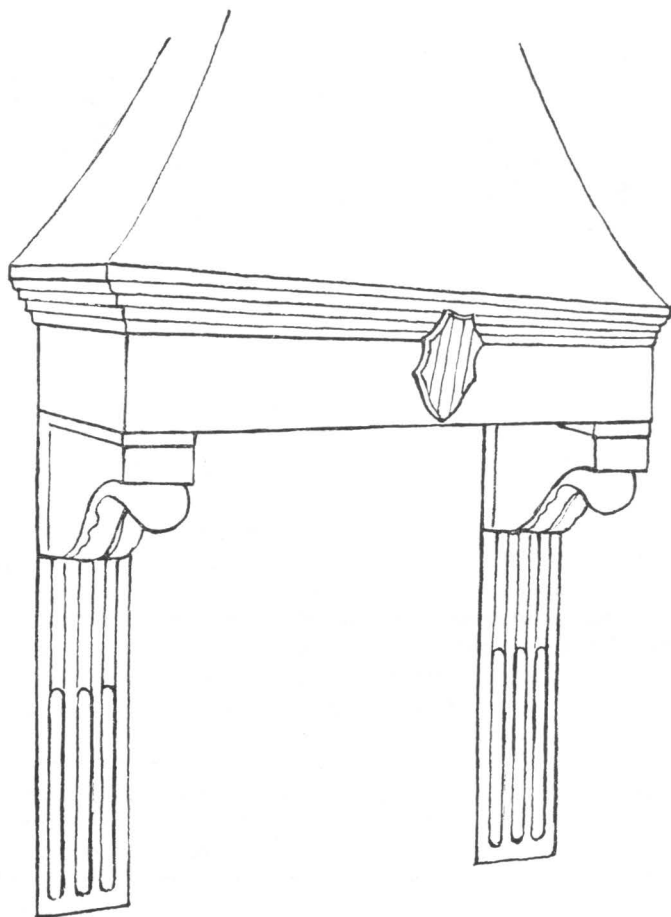
Obitelj je obilovala posteljnim i stolnim rubljem.<sup>9)</sup> Običan krevet s nogarama i daskama označen je kao »un paro di cavalletti da letto con le sue tole«, dok su oni finiji od orahovine zabilježeni »una lettiera di noghera« ili onaj željezni »una lettiera di ferro«. Nekoji od tih kreveta imali su i svoje zastore, jer su u popisu označeni kao »doi pavioni di letto fruadi, uno color rosso, l' altro verde« ili »un padigliun turchesco«. Kreveti su se grijali mjedenim grijalicama za krevet »scandaletto«. Uz madrace »stramazzo« spomenute su plahte »linzoli« i jastučnice »intimele« te pamučni pokrivači »filzade. Plahte su većinom od platna »tella«, a jastučnice ili

<sup>8)</sup> Ibid., List 135–136 i 155/r–156.

<sup>9)</sup> Ibid., List 127–134.



platnene ili svilene. Ubrusi i stolnjaci su također platneni, ali neki od tih stolnjaka bili su od finijeg venecijanskog ili francuskog platna, jer su naznačeni kao »doi tovaglie di tella veneziana« ili »una tovaglia di renso adoperata«.

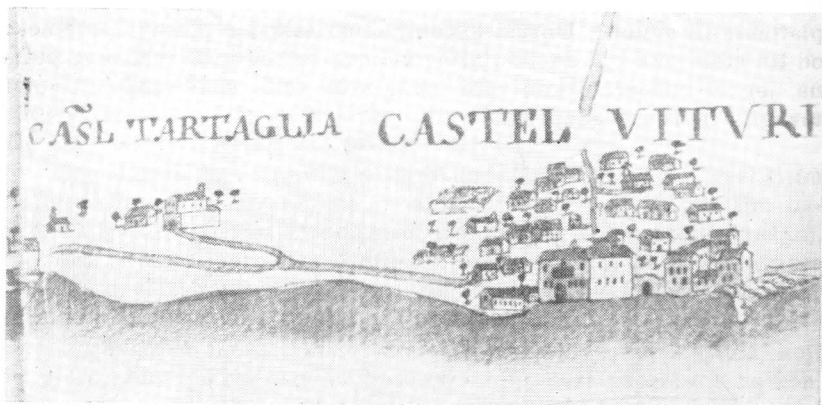


*Peć Vitturijeva dvorca (Rekonstruirao po sastavljenim dijelovima Filip Dobrošević)*

U inventaru se spominju i pet jastuka od crvene kože »cusini di cordoan rosso cinque«.

U spomenutom popisu također su zabilježeni češljevi za raščesljavanje vune i lana »un pettene da pettenar il lino« i »doi pera di petteni per pettenar lana«.

Od odjevnih predmeta najviše se spominje ženska odjeća. Donja haljina »vestura« je od atlasa ljubičastog i crvenog, tankog la-



A. Barbieri, Nacrt Kaštel Lukšića iz 1745. godine (detalj)

nenog platna »saggia« crvene, sive i žute boje, čohe »panno« lju-  
bičaste i zelene boje ili od bijelog damasta.

Gornje haljine »zippon« su od atlasa »raso«, fine svile »ormesin« i finog francuskog ranjskog platna »renso«. Veliki je broj košulja iz pamučnog i lanenog platna »camise di tella«, »camise di bombaso«. Priličan je i broj posebnih rukava, koji su se zapinjali na haljine, a bili su od damasta ili ranjskog platna »un paro di maneghe di damasco«, »un paro di manighe di renso«. Jelek za djecu i odrasle »gelecco«. Za pokrivanje glave služile su brojne marame »faciol« iz pamučnog i lanenog platna, kape »doi berette di veludo negro con cordon negro lavorato con oro« i muške kape »una scuffia da homo fornita«. Svileni ženski pojasevi spomenuti su ili kao »pasizza da dona di seda verde« ili kao »passaman« u različitim bojama. Jedan od tih je bio protkan zlatnom niti »un passaman d'oro«. Muf »una manizza d'huomo di ferrandina« i pletene rukavice »un paro di guanti gucchi di seda paonazza« služili su za pokrivanje ruku. Veliki ovratnici »bavaro« od običnog su ili finog ranjskog platna, ali spomenut je i jedan izvezen zlatnom niti »doi bavari lavoradi cioè raccamadi con oro all'usanza vecchia«. <sup>10)</sup>

<sup>10)</sup> Za bolje upoznavanje interijera i pokretnih predmeta XVI–XVII stoljeća poslužile su mi radnje: D. Božić-Bužančić: Prilog poznavanju interijera kuće u Splitu iz druge pol. 16. vij. Izdanje Historijskog arhiva u Splitu, sv. 3. Split, 1961, str. 97–127.

D. Božić-Bužančić: Odjeća i nakit splićanki 16. i 17. vijeka. Rukopis. N. Beritić: Prilog upoznavanju unutrašnjosti lopudske kuće XVI st. Anali Historijskog instituta JAZU. God. III. Dubrovnik 1954, str. 481–511.

V. Han: Upotreba dekorativne kože u renesansnom Dubrovniku. Anali Historijskog instituta JAZU. God. IV–V. Dubrovnik 1955–1956, str. 245–265.

To su uglavnom predmeti koji su popisani i procjenjeni prilikom diobe braće Ivana i Nikole Vitturija, kojemu smo obratili pažnju, da se ne samo vidi postepena izgradnja ovog velebnog renesansnog kaštela, već da se dozna čime je ta zgrada bila ispunjena, te da se dobije zaokružena slika ne samo njenog vanjskog izgleda već i unutrašnjosti koja je nažalost ponajviše u toku XIX stoljeća izmjenila izgled, kao i većina srednjodalmatinskih dvoraca.

## D O K U M E N T I

List 177—181.

### I

#### DIVISION DEL CASTELLO

1602. A di 25 Marzo

Questa siè la divisione del Castello di noi fratelli Vitturi Zuanne et Nicolò, figlioli de quondam signor Gerolimo la quale viene esser fatta per me Zuanne et consenso de meser Nicolò mio fratello, laqual fatta che sarà si butteranno li bruschetti à chi toccherà la parte di sotto, et medesimamente à chi toccherà la parte di sopra, affinché ogni uno conosca la parte sua, la divisione sarà in questo modo.

La corte resti proindivisa acciò si possa accomodar, e una et altra parte, o veramente volendo che la sia divisa et che ogniuno possa conoscer la parte sua hà e s' intenda per la mittà della parte di terraferma alla porta della marina, a chi toccherà la parte da levante, habbia il sollar di sopra tutto intorno libero con le torre di sopra solamente con conditione come sarà dechiarato nella presente scrittura: et medesimamente habbia la parte di caneve et magazeni di levante, con obbligo à chi toccherà la parte di sopra che in termene di mesi sei principiati dal giorno che se bruscheteranno et che ogn' uno conosca la parte sua, facci il soler, che hoggi di è discoperto dalla parte di borra affinche se finisca a tal termine et che tutta la parte de intorno quella di sopra in termine d' un anno sia col obbligo di mattonarla tutta con mattoni et calcina e la parte di basso sia in obbligo similmente mattonar tutta la parte da levante cioè sopra le caneve della parte di sopra tanto sopra la canava, dove al presente è la stalla, quanto sopra li altri luochi, quali saranno dalla parte di sopra affinche le siano stagne, cioè che le parti, così una, come l'altra possa ricever danno alcuno per questa causa, et con obbligo anco in termene di sei mesi principiari come di sopra, la parte di sopra levi via la scalla che oggi di si ritrova da legname per salir alla parte di sopra ma che l' andato della parte di sopra s' intenda intrar come sopra d' entro della porta di terraferma che saliva sopra la scalla, qual hora si attrova tra la porta et volto verso ponente et poi si faccia una porta dove hoggi di è uno balcone da ponete delle tre nella muraglia di dentro da borra da se mettano una scalla, o di pietra incasatta nella muraglia, o veramente de legname, come meglio parerà à colui à chi toccherà la parte di sopra à talche la parte di basso sia libera tutte le sue scalle di pietra che oggi di si ritrovano intendendosi però il magazen sotto la scalla da levante della parte di sopra, sotto pena non facendo con tempo come di sopra, e mancando, ogni' una parte

di pagar et esborsar à colui à chi toccherà la parte da basso ducati 100 a L 6 per ducato salvo iusto impendimento di tempi cattivi solamente che non si potessi lavorare. . . . impedir li cattivi tempi, et la parte di sotto debba far acconciar quello, che sera in obbligo in termene de un anno sottopena di pagar alla parte di sopra ducati cento da L 6 soldi 4 per ducato all'anno et hoc toties quoties. Con obbligo anco, che la parte di sopra tenga il detto stagno tutto intorno a finche la parte da basso non nè possi ricever danno di parte alcuna sotto obbligo di tutti et cadauni danni et interessi, che la parte di sotto et medessimamente la parte di sopra hà in obbligo di tener fundamenta in ordine de levante e mancando in questo sia una come l'altra parte hà et s'intenda sottoposta à tutti et cadauni danni, et interessi à quella parte che sotto pagera il danno; cosi medesimamente la parte di sotto ha, et s'intenda con obbligo di mantener la sua fundamenta, che sarà di ponente sotto obbligo come quella di levante, senza protestatione, nè in scrittura ne in voce.

La parte veramente da basso hà libera intorno a fatto con la torre di sotto solamente, come sarà detto di sopra, che da l' andato come appar di sopra, et che hà sottoposta accomoda la parte sia della fundamenta quando, et sempre occorrerà, et occorendo acconciar, repparar, et far di novo le porte del detto castello si quella di terra ferma come quella della riva del mare et anco inclusive quelle del borgo senza metter tempo de mezzo essendo cosa piu che necessaria. Tutte le doi parte proequal portione hà obbligo per quella tal spesa con obbligo di una come l'altra parte di tener le porte del Castello si di terra ferma come anco da mare buone affinche siano sicure lasciando in arbitrio delle parti, che cadauna possa far la chiave del Castello si di terra ferma come anco della riva del mare et che sia in obbligo ambe le parti repparar quanto possa il torrente, che corre appresso la villa et qual minaccia di atterrar il castello hà obbligato à repparar et accomodar per eguali portione, affinche non faccia danno et questo s'intenda questa e tutte e questo hà registrato in Cancelleria per l' instrumento pubblico sottoscritta di pugno di noi fratelli ad futurum rei memoriam et che quella parte à chi toccherà di levante possa in allzar et fabricar quanto vole in alto pero senza danno della parte di basso et facendo danno sia sottoposta à tutti et cadauni danni et interessi. Medesimamente anco ha in arbitrio di essa parte fabricar dove, che vole nella parte di levante essendo tutta sua et medesimamente faccia di pottente il simile et questo s'intenda sempre senza danno, et pregiudicio cosi di una parte come della altra parte.

Guilms Grigis coadiutor cancellerie comunis Tragurii examinavit et subscripsit.

Item Angelus Gabriel comes et capitaneus Tragurii fidem facimus et attestamur ante scripto.

Dominum Guilms Grigis esse cancellariae Pretoriae coadiutorem boni nominis, et famae eius scripturis et. . . . ptionibus hic et ubique locorum plena est fides adhibenda inqual.

Tragurii die 22 februarii 1602.

L.S.S.M.

Giacobus Natalinus  
cancellarius

List 139—146.

## I N C A S T E L V I T T U R I

1621 a di 10 settembre

Stimation et misuration fatta per maestro Zuanne Cippico marangon  
et maestro Zuanne Marcovich murer.

Mura della Villa di ostro longhezza fin  
al canton da levante et fino al Castel  
grande con la porta piè numero

152 —  
9 —

---

Summa piè numero 1368 —

Longhezza muro da levante fino le  
casette piè numero

17 —  
9 —

---

Summa piè numero 153 —

Longhezza da levante piè numero

223 —  
9 —

---

Summa piè numero 2017 —

Longhezza il canton cioè Castel letto  
da borra fino il muro di masiera et  
piè numero

14 —  
9 —

Altezza piè numero

---

Summa piè numero 126 —

Numero di Summe

1368 —  
153 —  
2007 —  
126 —

---

Summa in tuto piedi 3624 fanno

Rosghe numero 87 a lire 14 per rosgha.

Fanno Lire 1218 di piccoli fanno nuzzi ducati n. 203

Longhezza da borra fino à mezza

porta della chiesa passa numero

163 —

Altezza in masiera et..... passa numero

7 —

---

numero 1155 —

Fanno rosgha numero 44 piè quattro

a L 6 la rosgha, ducati

44 ½

---

Summa ducati 247 ½

Muro di Obrov over lago d' inanti il  
Castello longhezza di levante fino mezze  
porte piè numero

100

Altezza di detto muro piè numero

8

---

Summe piè numero 800.—

|   |                    |        |        |           |
|---|--------------------|--------|--------|-----------|
| Fanno rosghe numero 43 et piè doi a L 8 per rosga   | ducati             | 57     | L      | 2         |
| Fundamento del Castello   | ducati             | 140    | L      | —         |
| Mezza porta da mar  | D                  | 55     | L      | —         |
| Doi Rozghe di muro sotto le scalle da ponente<br>et una ferriada L 4, tutto                           | D                  | 11     | L      | 2         |
| Un potiol di pietra sopra il mar stimato in tutto   | D                  | 100    | L      | —         |
| Il fondi di Obrov stimato   | D                  | 26     | L      | 4         |
|   | Summa              | Ducati | 314    | L 2       |
| Il fondi larghezza in cortivo brazza 17 con il fondi<br>di caneve.                                    |                    |        |        |           |
| Longhezza trà porta à porta brazza quaranta<br>fanno brazza 680 a L 6 il braccio val                  |                    | Ducati | 680    | —         |
| Altezza del muro visinal in caneva da Oprah<br>sotto li salli di signor Zuanne piedi 12,<br>larghezza |                    | piè    | 12     |           |
|   |                    | piè    | 11     |           |
|   |                    |        | 12     |           |
|   |                    |        | 12     |           |
|   | Summa piè          | 132    |        |           |
| Altezza del cortivo delle porte pie<br>larghezza  |                    | piè    | 12     |           |
|   |                    | piè    | 7      |           |
|   | Summa piè          | 84     |        |           |
| Da ponente larghezza del muro di caneva piè   | numero             | 12     |        |           |
| Altezza trà mèzzo di muro in caneva piè   | numero             | 12     |        |           |
|   |                    | 6      |        |           |
|   | Summa piè          | 150    |        |           |
| Da ponente longhezza di detto muro sopra le scalle  | piè                | 37     |        |           |
| Altezza fino il soler del signor Zuanne piè   |                    | 22     |        |           |
|   |                    | 74     |        |           |
|   |                    | 74     |        |           |
|   | Summa piè          | 814    |        |           |
| Longhezza in canava da ponente piè  |                    | 37     |        |           |
| altezza come di sopra piè   |                    | 12     |        |           |
|   |                    | 74     |        |           |
|   |                    | 74     |        |           |
|   | Summa piè          | 814    |        |           |
| Summe sudette   | piè                | 132    |        |           |
|   |                    | 84     |        |           |
|   |                    | 150    |        |           |
|   |                    | 814    |        |           |
|   |                    | 814    |        |           |
|   | Summa piedi        | 1994   | fanno  |           |
| Rosghe numero 47 manco un pie a L 32  |                    |        |        |           |
|   |                    | 94     |        |           |
|   | L                  | 41     |        |           |
|   | Summa Lire         | 1504   | Ducati | 25 Lire 4 |
|   |                    |        |        | 680       |
|   | Tutta summa ducati | 930    | L      | 4         |

Larghezza muro li tramezzi  
 In caneva piè 12½  
 Altezza piè 21¼

---

12  
 12½  
 5½

---

Summa piè numero 144

Larghezza della mita della porta da mar verso ponente piè n. 33¼  
 Altezza da mar fino il solari del signor Zuanne piè numero 22

---

66  
 66  
 17

---

Summa piè 743

Larghezza — del tramezzo della caneva sotto li volti  
 con le porte dette  
 Altezza del detto muro

piè numero 18  
 piè numero 13

---

54  
 18

---

Summa piè 134

Longhezza in cortivo et caneva  
 Larghezza

piè numero 30  
 26

---

180  
 60

---

Summa piè 780

Altezza di caneva sotto li volti piè  
 fino li solleri longhezza piedi numero

22½  
 30

---

60  
 6015

---

Summa piè numero 6075

Summa pie numero 144  
 747  
 243  
 780  
 675

piè numero 2580 fanno rosghe 61 piè numero 18  
 à L 31

---

122  
 183  
 14

---

1966 fanno  
 Summa ducati 327 L 4.

|   |     |
|---|-----|
| Muro longhezza dalla Torresella di maistro piè numero | 14  |
| Longhezza di detta da Borra piè                       | 26½ |

|           |     |
|-----------|-----|
|           | 84  |
|           | 28  |
|           | 13  |
| Summa piè | 377 |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Muro in Salon longhezza di Borra piè | 30½ |
| Altezza di detto muro piè            | 12  |

|           |     |
|-----------|-----|
|           | 60  |
|           | 30  |
|           | 15  |
| Summa piè | 375 |

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Longhezza in Sala da Borra piè numero | 18 |
| Altezza da Borra piè numero           | 12 |

|           |     |
|-----------|-----|
|           | 36  |
|           | 18  |
| Summa piè | 216 |

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Longhezza da ostro in sallon piè | 30¼ |
| Altezza piè                      | 12  |

|           |     |
|-----------|-----|
|           | 60  |
|           | 30  |
|           | 15  |
| Summa piè | 375 |

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Longhezza da levante in caneva piè | 46 |
| Altezza di detto muro piè          | 12 |

|           |     |
|-----------|-----|
|           | 92  |
|           | 46  |
| Summa piè | 552 |

|            |     |
|------------|-----|
| Numero piè | 377 |
|            | 375 |
|            | 216 |
|            | 375 |
|            | 552 |

Piè numero 1895 fanno Rosghe numero 45 piedi 9 à Lire 32

|  |     |
|--|-----|
|  | 90  |
|  | 135 |

Summa Lire 1440  
fanno ducati 240 Lire 4



|  |           |       |
|--|-----------|-------|
| Longhezza sopra Obrov da Bora piè          | numero    | 45    |
| Altezza piè                                | numero    | 12    |
|  |           | <hr/> |
|  |           | 90    |
|  |           | 45    |
|  |           | <hr/> |
| Muro da ponente sopra il cortivo in cucina | Summa piè | 540   |
| Altezza di detto piè                       | piè n.    | 36    |
|  |           | 12    |
|  |           | <hr/> |
|  |           | 72    |
|  |           | 36    |
|  |           | <hr/> |
|  | Summa piè | 432   |

fanno rosghe numero 10 piè 12 à Lire 32

|                              |       |
|------------------------------|-------|
|                              | <hr/> |
|                              | 20    |
| Lire 320 fanno ducati 53 L 2 | 30    |
|                              | <hr/> |
|                              | L 320 |

|  |          |     |
|--|----------|-----|
| Travi in caneva della torrisella numero 13 a soldi 30  | Val L 19 | .10 |
| Tole numero 10 a soldi 20                              | L 10     | —   |
| porte in caneva con la sua feramenta                   | L 12     | —   |
| In una caneva da ponente travi 27 a Lire 7 Val         | L 81.    | —   |
| Tole numero 3 a soldi 7                                | L 2      | : 2 |
| Una ferriada di caneva con li ferri fornida            | L 6      | :—  |
| La porta di caneva appresso le scale                   | L 12.    | —   |
| In un'altra caneva sotto li volti tolle 30             | L 36:    | —   |
| Travi sotto il soler in caneva                         | L350:    | —   |
| Una porta appresso la scalla con ferramenta            | L 12:    | —   |
| Traviselli sotto il liagò n.27 à soldi 30              | L 40.    | —   |
| Tole n.24 a soldi 24                                   | L 28:    | 16  |
| Li pilastri et volti ducati 30                         | L 180    | —   |
| Una ferriada di caneva da ponente                      | L 10     | —   |
| Una porta dietro via della caneva con la ferramenta    | L 20     | —   |
| Un'altra porta di fora via con la sua ferramenta       | L 18:    | —   |
| Doi bordonali in caneva sotto il tramezzo di granarii  | L 20     | —   |
| La mita della porta da mar mancan ferramento           | L 36     | —   |
| Mezzo ponte da Borra                                   | L 8      | —   |
| Pillastrì di possiol sopra le scale n.11 a L 18 val    | L198     | —   |
| Colonette n.55 a Lire 2 l'una                          | L110     | —   |
| Architravi sopra le scalle intorno piè n.34 à soldi 24 | L 40/16  |     |
| Architravi sotto le collonette piè sedeci a soldi 30   | L 24     | —   |
| Architravi sopra le collonette piè 18 à soldi 30       | L 27     | —   |
| Architravo sotto le collonette piè 23 à soldi 30       | L 34     | —   |
| Scalini da levante n.21 piè 105 à soldi 20             | L105     | —   |
| Scallini da ponente n.21 piè 126 à soldi 24            | L147     | —   |
| tarrazzo sopra il volto et scalle                      | L 28     | —   |
| Un lavel in cucina                                     | L 30     | —   |
| Il camin in cucina                                     | L 9      | —   |
| Un torcolo con le manizze                              | L 30     | —   |
| Una littiera frussissima                               | L 2      | —   |
| Un paredo in cucina                                    | L 8      | —   |
| Un casson in cucina                                    | L 1      | —   |
| Un paredo appresso il camin                            | L 2      | —   |
| Tole in cucina et in altra camera 50 a soldi 8         | L 20     | —   |
| Tole n.4 sopra le scalle à soldi 8                     | L 16     | —   |
| In soller travi sotto la cucina n.26 à soldi 20        | L 52     | —   |

|   |         |
|---|---------|
| Travi sopra la scalla et bottegha della corte<br>n.14 a soldi 4 val   | L 28 —  |
| Una casa et un paro di cavaletti  | L 2/10  |
| Doi balconi in cucina con la ferramenta   | L 8 —   |
| Un tramezzo in cucina con la sua porta  | L 50 —  |
| Un balcon per intrar in cucina  | L 4 —   |
| Un cason in . . . . marzo   | L 5 —   |
| Casse n. quatro vecchie   | L 12 —  |
| Una tavola  | L 5 —   |
| Caldiere doi grande et tre piccole, persora gradelle,<br>tre pie, catena, spei, mortar di bronzo et un cassion. | L 80 —  |
| Una conca fiumana da far il pan con tre tamisi  | L 3 —   |
| Una porta con la sua ferramenta   | L 10 —  |
| Balconi numero 6 in sala con la porta di pergolo  | 50 —    |
| Tavole fracassade in Salon  | L 30 —  |
| Un armer di piera in Salon  | L 24 —  |
| Un camin di piera in Salon  | L 40 —  |
| Una scancia con la sua credenza   | L 32 —  |
| Una lettiera di noghera   | L 73 —  |
| Doi casse intagliade di noghera in sala   | L 16 —  |
| Uno casonetto in sala   | L 18 —  |
| Cinque casse di Albeo rotte in sala   | L 25 —  |
| Carieghe numero sie da pozzo in sala  | L 18 —  |
| Un forcier frussissimo  | L 8 —   |
| Un secchieletto di rame con la sua cassetta et un<br>scandaletto et una catena da fuoco                         | L 6 —   |
| Una tola in sala di noghera con le trè scatolle   | L 9 —   |
| Una figura, over quadro sopra le porte con la B. V.   | L       |
| Un caramar da scriver   | L 1 —   |
| Una porta di caneva con la sua ferramenta   | L 9 —   |
| Un armer depento in camara  | L 20 —  |
| Un scrittor di noghera in detta Camera  | L 60 —  |
| Un altro scrittor di noghera  | L 66 —  |
| Un forcier  | L 8 —   |
| Un altro forcier  | L 20 —  |
| Doi casse una di noghera et altra di talgera  | L 20 —  |
| Doi casse di Albeo et una di salvar robba   | L 10 —  |
| Una litiera di ferro  | L 40 —  |
| Doi balconi in camera con la sua ferramenta   | L 7 —   |
| Un candelier maccado con il suo mocador   | L 2:10  |
| In camera depenta un casson, doi casse indorade   | L 72 —  |
| Un scrittor indorado  | L 96 —  |
| Una casella di noghera  | L 6 —   |
| Un fortier  | L 8 —   |
| Una cassa d'albeo con la sua coperta  | L 8 —   |
| Un paro di cavalletti da letto con le sue tole  | L 4 —   |
| Un specchio grande indorado con l'arma  | L 20 —  |
| Una porta con il ferramenta et il tramezzo di detto   | L 60 —  |
| Un altra porta con il suo tramezzo  | L 60    |
| Un camin in camera  | L 20 —  |
| Tavella in camera depenta   | L 20 —  |
| Una di salon maestra  | L 20 —  |
| La mità del tore di pietra con altri ordegni  | L 75 —  |
| Pile quatro di tenuta di secchi   | L 118 — |
| Tolle di salon numero 100 a soldi 8   | L 180 — |
| ferramenta di soleri  | L 36 —  |
| La mitta di torcolo d'oglio   | L 42 —  |

fanno le sudette summe

Ducati 534 Lire — soldi 14

## III

List 135—136

A di 23 settembre 1621.

Comparse all'ufficio della Cancellaria Pretoria miser Zamaria orese et havendo stimato alcuna robba di raggion della heredita del quondam signor capitano Zuanne Vitturi, et presento una scrittura di stima di tenor come qui sotto segue.

## TENOR POLIZZE.

A di 23 settembre 1621.

Presentata per mistro Zamaria orese et giuro di haver stimato le sottoscritte robbe giusta la presente polizza per sua consienza oltre la fattura et callo d'arzeno et oro.

Stima dell'arzeno fatta da mistro Zamaria Filippovich orese et disse haverla stimata come contiene senza fattura.

Scuglieri quindici et pironi sei et una saliera pezzo onze trenta otto caratti disisette à raggion

de L 7 soldi 6 l'onza val

L 277:8

Una centura di veludo rosso con tre cavi

L 51

d'arzeno in tutto onze sette val

L 10/10

Item il veludo

Item un fil de bavaro darzeno, una onza et sei quarti

L 12/15

Item anelli quatro d'oro et recchini doi pesa carati cento settanta quattro à soldi

14.

L 121/16

Item cortelli de pesse doi, una con manegho di legno rosso et l'altro di legno negro

L 22

Item un fil de ferro di bavaro

L —/8

Summa cioè quatro cento nonantasette

L 497/9

List 155r—156

A di 25. settembre 1621.

Io Gaspero d'Oghio orese in Spalato pesai li sottoscritti Arzenti portatimi da Signor Agostin Cindri disse che sono da lui impegnati dalla signora Livia relicta quondam signor capitano Zuanne Vitturi per ducati cento da Lire 6 per ducato li quati arzenti sono questi et prima

Una centura nel veludo negro

Tredesi pironi, et un cuchiaro, quali arzenti pesano onze ottanta et carati trenta uno et Io Gaspero sudetto notai la presente nota

et affermo con mio giuramento haver pesato li sudetti arzenti salvo error.

A di detto 1621.

Io Agostin Cindri affermo con giuramento esser da me impegnati li sudetti arzenti della signora Livia relicta del quondam illustre signor capitano Zuane Vitturi ancor sotto li Agosto 1620 per ducati 100 a lire 6 per ducato.

Io Agostin sudetto di mano propria et piu io Gaspero d'Oghio  
orese stimator di sottoscritti ori e arzenti presentatimi dal  
signor Francesco Gabrielli nevodo della signora Helena Papali dalla  
quale si trovano in pegno per ducati 98 et sono questi.  
Una tazza di arzento pesa onze sei caratti 30.  
Una collana di perle et crojettame di valuta de ducati 50.  
Bottoni d'oro 20.  
Perossini 15.  
Anelli tre!  
Uno paro di recchini.  
Un pezzo di cadenella  
I quali ori montano ducati quaranta nove e mezzo.  
Et io Gaspero d'Oghio affermo col mio zuramento

IV

List 127-134

Li XI settembre 1621.

Nota della stima delle robbe qual furono messe nell'Inventario in  
Castel Vitturi, furono stimate dala signora Orsa Quarco et Millizza  
Bottussich stimatrisse.

|  |     |             |                   |
|--|-----|-------------|-------------------|
| Et prima una vestura di razo galo<br>fornida       |     | ducati 25 — |                   |
| Una vestura di raso paonazzo fornita val           |     | ducati 10 — |                   |
| Una vestura di damasco bianco                      |     | ducati 13 — |                   |
| Una paro di maneghe di damasco<br>bianchi          |     | ducati 2 —  |                   |
| Un paro di manighe di damasco roso Val             |     | ducati —    | Lire 11—          |
| Una vestura di raso rosso da<br>putta fornida      | val | ducati 14 — | Lire —            |
| Un cavezzo da doi brazza di<br>veludin negro       | val | ducati 2 —  | Lire —            |
| Un dolamin di razo rosso da<br>putta usado         |     | ducati —    | Lire 8            |
| Un dolamin da raso rosso da donna val              |     | ducati 4    | Lire —            |
| Un dolamin turchin a fiori<br>bianchi              | val | ducati 4    | Lire —            |
| Un dolamin de veludo verde<br>a fiori              | val |             | Lire 14           |
| Passaman zalo brazza cinque a<br>soldi 6 il brazzo |     | —           | Lire 1 soldi 10 — |
| Passaman bianco brazza sette<br>e mezzo a soldi 8  | val | ducati —    | Lire 3            |
| Passaman rosso brazza 15 a soldi<br>10 il brazzo   |     | ducati —    | Lire 7 soldi 10 — |
| Una pasizza da donna di seda<br>verde              | val | ducati —    | Lire 3 —          |
| Doi pasizze di seda rossa<br>turchesche da putta   |     | ducati —    | Lire 17 —         |
| Una scuffia da homo fornita                        | val | ducati —    | Lire 3 —          |
| Alcune menudagie                                   |     | ducati —    | Lire 6 soldi —    |
| Un paro di busti di perle minute                   | val | ducati      | 18 —              |
| Doi pera di guanti da donna                        | val | ducati —    | Lire 3 —          |
| Un . . . . . raccamado                             |     | ducati 2    | —                 |
| Quattro brazza di intimelle<br>lavorade di seda    |     | ducati —    | Lire 3 —          |

|   |                           |                  |
|---|---------------------------|------------------|
| Doi brazza di passaman<br>di oro frusto                     | val ducati 1              | Lire —           |
| Un geleco da putta d'apperetta<br>rossa                     | val ducati 2              | Lire —           |
| Un vello da donna<br>à opera con oro                        | val ducati 10<br>ducati 2 |                  |
| Un vello da donna schetto                                   |                           |                  |
| Un passaman d'oro brazza<br>uno, frusto                     | val ducati —              | Lire 3 —         |
| Alquanti fiori in una scatoletta                            | val ducati —              | Lire 2 —         |
| Un cussinetto da donna<br>da cuser lavorato                 | val ducati 1              | Lire —           |
| Un rochetto di acciaio                                      | val ducati 4              | —                |
| Un faccioletto gucco di acciaio                             | ducati —                  | Lire 1           |
| Doi specchi val   | val ducati —              |                  |
| Tre impolette con altre<br>bisinelle                        | ducati —                  | Lire 3           |
| Un paro di guanti gucchi di seda<br>paonazza da donna       | ducati —                  | Lire 2           |
| Una caseletta da putti con<br>bisinelle                     | val ducati —              | Lire 1           |
| Una collanna di coraggio con quattro<br>bottonzini          | val                       | D — L 2          |
| Un faccioletto di musullo frusto                            | val                       | D — L 1          |
| Un paro di manighe di renso da donna                        | val                       | D — L 6          |
| Un altro paro di manighe di renso                           | val                       | D — L 6          |
| Terzo paro di manighe di renso                              | val                       | D — L 5          |
| Un facciol di tella   | val                       | D — L 3          |
| Un altro facciol di tella                                   |                           | D — L 3          |
| Terzo facciol di tella                                      |                           | D — L            |
| Quarto facciol di tella                                     |                           |                  |
| Quinto facciol di tella                                     |                           | D — L 3 —        |
| Sesto facciol di tella                                      |                           | D — L 2 —        |
| Alquante strazze di cusina                                  |                           |                  |
| Doi tavajuli di tella grossa                                | val                       | D — L 6 —        |
| Undisi tavajuli di tella grossi. Val à soldi 12             |                           | D — L 6 : 14     |
| Doi pezze di tovaglie strazzade et tavaglioli<br>frussisimi |                           | D — L 2 —        |
| Tavaglioli vinti frussisimi à soldi 6 val                   |                           | D — L 6 —        |
| Una tauvaglia grosa da tela                                 |                           | D — L 1 soldi 10 |
| Doi pera di lincioli di tella adoperati                     |                           | D — L 48 —       |
| Un linciol di tella frusto val                              |                           | D — L 6 —        |
| Un linciol di tella frussisimo                              | val                       | D — L 2          |
| Trè camise da donna di tela                                 |                           | D — L 24         |
| Altre tre camise di tella val                               |                           | D — L 21         |
| Tre camise di tella fruste val                              |                           | D — L 10         |
| Un faciol di bombasin val                                   |                           | D — L 12         |
| Sei bavari di tella frussisimi val                          |                           | D — L 2 soldi 8  |
| Doi tovaglie di tella veneziana novi                        |                           | D — L 112        |
| Una tovaglia nova di renso adoperata val                    |                           | D — L 18         |
| Un cavezo di tavaglioli novi brazza 20 à L 1                |                           | D — L 20         |
| Camise otto di tella à L 6 val                              |                           | D — L 48         |
| Camise otto di tella fruste à L 4 l'una                     |                           | D — L 32         |
| Doi camise di tella vechie val                              |                           | D — L 2          |
| Doi camisele di bombaso vechie val                          |                           | D — L 2          |
| Doi camisili di bombasina usada val                         |                           | D — L 3          |
| Diese para di scarpete di tella vechissime                  |                           | D — L 1          |

Non havendo pratica le stimatrici delle robbe qual di sotto saranno notate et così mistro Piero Bologna da Spalato a caso fù venuto, et in presentia delle dette stimatrici ha stimato l'infrascritte robbe, cioè:

|   |     |             |          |
|---|-----|-------------|----------|
| Un paro di braghezze di raso arzentine                                    | val | D — L 10    |          |
| tutte strazzade   |     |             |          |
| Un altro paro di raso negro taggiuzzade rotte                             | val | D — L 6     |          |
| Un paro de ormesin taggiuzado vecchie                                     | val | D — L 6     |          |
| Un paro di braghesse di ferrandina tutte rotte                            | val | D — L 5     |          |
| Un cassachin di renso negro   | val | D — L 1     | soldi 10 |
| Un Zippon di raso negro taggiuzzado senza manighe                         | val | D — L 5     |          |
| Un Zippon di ormesin con raso tutto rotto                                 | val | D — L 3     |          |
| Un altro Zippon di ormesin con le manighe taggiuzado                      | val | D — L 10    |          |
| Un Zippon taggiuzzado di ormesin  | val | D — L 4     |          |
| Un Zippon di raso arzentin tuto rotto taggiuzado                          |     | D — L 3     |          |
| Una vestura di ferrandina negra   | val | D — L 4     |          |
| Un Zippon di renso negro strazzado  | val | D — L 2     |          |
| Un Zippon negro di ormesin tutto strazzado                                | val | D — L 2     |          |
| Una vestina di veludo negro taggiuzzado et strazzado                      | val | D — L 1     | soldi 10 |
| Un Zippon taggiuzzado strazzado   | val | D — L 2     |          |
| Un ferariol di renso per putto strazzado                                  | val | D — L 10    |          |
| Doi pera di manighe, uno paro arzentin l'atro di ormesin et altre strazze | val | D — L 4     |          |
| Una baretta di veludo negro con cordon negro lavado con oro               | val | D — L 12    |          |
| Un'altra baretta di veludo rosso  | val | D — L 3     |          |
| Doi berette di renso tutte doi à tozzo                                    |     | D — L 4     |          |
| Una vesta di canevasza negra stimata ducati 15 à L 6 soldi 4 per ducato   | val | D — L 93    |          |
| Strazze bianche et un pezzetto di tella zala                              | val | D — L 2     | soldi 10 |
| Una manizza d'huomo di ferrandina vecchia                                 | val | D — L 3     |          |
| Un cintura gucchia di seda, cavellina                                     | val | D — L 20    |          |
| Cusini di cordoan rosso cinque  | val | D — L 3     |          |
| Un tappedo vechissimo   |     | D — L —/4   |          |
| Seguita la stima delle robbe stimate dalle predete stimatrici cioè        |     |             |          |
| Un paro di lincioli fruadi  | val | D — L 18    |          |
| Un altro paro di lincioli fruadi  | val | D — L 15    |          |
| Terzo paro ancor piu frussti  | val | D — L 14    |          |
| Cinque cusini a soldi vinti quatro l'uno                                  | val | D — L 60    |          |
| Una vesta di gotton roan  |     | D — L 24    |          |
| Una filzada fruada  | val | D — L 12:8  |          |
| Un'altra filzada fruada   | val | D — L 12:8  |          |
| Quarta frusta   | val | D — L 12 —  |          |
| Doi tappedi fruadi ducati otto a L 6 soldi 4                              | val | D — L 49/12 |          |
| Fazziolleti fruadi numero 3 à soldi                                       | val | D — L 2     | soldi 5  |
| Bavari quatro fruadi à L 2  |     | D — L 8     |          |
| Una vestura romana fruada   | val | D — L 30    |          |
| Una vestura negra fruada  | val | D — L 15—   |          |
| Doi pavioni da letto fruadi uno di collar rosso l'altro verde tarmadi     | val | D — L 60 :  |          |
| Un padigliun turchesco  | val | D — L 80 —  |          |
| Doi pera di petteni per pettenar lana fruadi                              | val | D — L 5 —   |          |
| Un pettene da pettenar il lino  | val | D — L 2     |          |
| Doi scartozzi frusti  | val | D — L 1     |          |
| Una vestura di panno negro fu stimada ducati undese                       | val | D — L 68/4  |          |

|  |             |
|--|-------------|
| Una vestura di sarza negra fornida val                                     | D — L 40    |
| Doi bancali lavoradi fruadi val  | D — L 24    |
| Taglieri di legno numero 8 val   | D — L 2:4   |
| Taglieri piu piccoli numero 12 val   | D — L 2:6   |
| Una scatola in dorada val  | D — L 3: —  |
| Doi stramazzi frusti val   | D — L 40 —  |
| Stramazzi trè fruadi val   | D — L 74 —  |
| Un linciol di rassa bianca   | D — L 10 —  |
| Una scatola di piombo per tener il zaffran prezo<br>L 3 a soldi 10 la lira | D — L 1/10  |
| Bavari da donna numero cinque a lire doi soldi<br>diesi val                | D — L 12    |
| Tavuioli numero sei à soldi 30 val   | D — L 9 —   |
| Una tavaglia con un'altra in tutto doi per<br>sugar le man val             | D — L 5 —   |
| Intimelle numero quanttro una con l'altra a lire 3                         | L 12 —      |
| Un gelecco da dona negro val   | D — L 12 —  |
| Un'altro gelecco negro val   | D — l 20 —  |
| Settimo facciol de tella val   | D — L 3 —   |
| Ottavo facciol di tella  | D — L 3 —   |
| Una corona da arzeno val   | D 7 L 3 —   |
| Una vestura di saggia turchina val   | D 9 L —     |
| Una vestura di scarlato rosso  | D 20 L —    |
| Una vestura saggia, rossa  | D 4 L —     |
| Una vestura di saggia roana  | D 9 L —     |
| Una vestura di saggia over mezalana zala                                   | D 9 L —     |
| Una vestura di sarza rossa da putta val                                    | D 10 L —    |
| Una vestura di panno paonazzo val  | D 10 L 3    |
| Una vestura di panno verde val   | D 10 L —    |
| ..... rosso brazza disnove à soldi 5 val                                   | D — L 47:10 |
| Una rocca con li suoi ordeggni val   | D — L 2 —   |
| Una rocca con li fusi vinti val  | D — L 2:4   |
| Un paro di quanti val  | D — L 1:4   |
| Romaneta roana ducati 19 a soldi 3 val                                     | D — L 2/17  |
| Nove pezzi di tella over ferse di lincioli frusti val                      | D — L 4/10  |
| Alquanti pezzi di tella frusti   | D — L 1 —   |
| Un cavezzo di tella veneziana brazza 92 a L 2                              | D — L 84 —  |
| Un cavezzetto di tella ducati 10 a L 1 val                                 | D — L 10 —  |
| Un cavezzo di tella fiumana ducati 23 a soldi 24 val                       | D — L 27/12 |
| Un paro di maneghe de tella lavorade val                                   | D — L 60: — |
| Un paro di maneghe di tella  | D — L 25    |
| Un bavaro di renso lavorato val  | D — L 24 —  |
| Doi bavari di renso frusti   | D — L 4 —   |
| Un bavaro conzo di tella   | D — L 3 —   |
| Un paro di manighetti frusti   | D — L /19   |
| Doi faccioli di tella frusti   | D — L 2 —   |
| Un mazzetto di cordelle a mazzetti   | D — L 1 —   |
| Brazza di acciaio adoperati  | D — L 1 —   |
| Un mazzo di azzi val   | D — L 1 —   |
| Quattro brazza di merli a lire una val                                     | D — L 4 —   |
| Quattro brazza di merli  | D — L 5     |
| Cordelle a mazzetti brazza 19  | D — L 4:14  |
| Trè mazzette di tella val  | D — L — /8  |
| Un pavion di tella vecchio val   | D — L 15    |
| Un per di linzoli di tella vecchi val                                      | D — L 6     |
| Un linzol di tella val   | D — L 12    |
| Un paro di linzoli di tella vecchi   | D — L 6     |
| Quindici tavioli da tella fruadi à soldi 10 val                            | D — L 11/6  |
| Otto tavagioli da tella à mezzo drappo à soldi 15                          | D — L 6 —   |

|  |                  |
|--|------------------|
| Tredesi tavagioli di tella grossa à soldi 15 val   | D — 9/15         |
| Un mantil di renso fruado  | D — L 8 —        |
| Uno tavagliol di tella grossa  | D — L —/12 —     |
| Una camisa da donna fruada   | D — L 10 —       |
| Una vestura cioè pandir da putta fruado val  | D — L 3 —        |
| Una intimella all'usanza vecchia val   | D — L 2 —        |
| Un gelecco da putta zalo val   | D — L 3          |
| Doi bavari lavoradi, cioè raccamadi con oro all'usanza vecchia ducati 8 à L 6 soldi 4 per ducato val | D — L 49/12      |
| Doi altri bavarialli all'usanza vecchia val  | D — L 4/12       |
| Doi bancali di rasa verde val  | D — L 6 —        |
| Uno agnus Dei lavorado con seda intorno val  | D — L 3 —        |
| Un'altro intorno di legno val  | D — L 2 —        |
| Diverso maggiolico val   | D — L 16         |
| Una . . . . . numero 30 a soldi 6  | D — L 9          |
| Uno vaso d'oglio fin tere gotti et fiaschi val   | D — L 2 soldi 8  |
| Tagieri di legno fruadi, scudelle et piatti per cucina val   | D — L 2/10       |
| Doi ceste fruade val   | D — L 1/4        |
| Altre doi val  | D — L 3 —        |
| Una cesta di tener il pan  | D — L 1/10       |
| Cestellette doi fruade val   | D — L 1/10       |
| Un cestello et un talar frusto   | D — L/20         |
| Tre crivelli a soldi 4 val   | D — L —/12       |
| Una crivella di oglio val  | D — L1/10        |
| Una gratacasa et un'altra vecchia  | D — L1/10        |
| Doi scovette fruste val  | D — 1 —/14       |
| Una pilla da oglio soldi 6 et un'altra piu piccola soldi 4 val                                       | D — L —/10       |
| Una cesta per tenir pan val  | D — L — soldi 10 |

## CHÂTEAU PORTIFIÉ DES VITTURI À KAŠTEL LUKŠIĆ

K S E N I J A C I C A R E L L I

Dans ce travail l'auteur fait une description du château fortifié, de style Renaissance, de la famille noble de Trogir, les Vitturi; ce château qui se trouve à Kaštel Lukšić, près de la ville de Split, était entouré de fossés; il est conservé dans son entier et l'on y remarque surtout une galerie à deux étages portant une inscription de l'année 1563.

Sur la base de nouvelles données d'archives, de même que d'après l'analyse stylistique, l'auteur essaie d'élucider les étapes de sa construction. Il suppose qu'à son érection ont participé des bâtisseurs et tailleurs de pierre connus, qui avaient également prit part à la construction de châteaux fortifiés semblables dans les environs de Trogir et de Split, aux Kaštels Sučurac, Gomilica, Kambelovac, Stari et Novi, élevés comme moyen de défense contre les Turcs qui avaient pénétré sur le littoral adriatique à la fin du XV<sup>e</sup>. et au début du XVI<sup>e</sup>. s.

En se basant sur des inventaires inconnus jusqu'à présent, qui datent du XVII<sup>e</sup>. s. et sont publiés ici, l'auteur essaie de donner une image du château- qui était meublé- tel qu'on pouvait le voir à cette époque.